

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:235730

29.04.2019-07:57

Page 01.1

VENDOR -PLANT: 0005
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665

UNLOADING POINT: 14248

STORAGE LOCATION:

POINT OF CONSPTN:

Magna PT B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Strasse 1
D-74632 NEUENSTEINMAGNA PT S.p.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

SHIPPING TYPE: Truck Forwardi

CARRIER: SCHWEITZER GMB

-NUMBER:

SHPMT-GRS WEIGHT: 1.461

CONTAINER ID: LB SC 490

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO. -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7186425	2511097250	270	PC	S/	Double Gear 2nd/Rev cp1	5500042689
29.04.2019	2511097258				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180227271
	P: 18 -LT1	X	0		TBA-500078	108321
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	5009281147
7186426	2511072050	405	PC	S/	Speed Gear 3rd	5500042698
29.04.2019	2511072058				GETRAG Sonstige	
010	P: 3 -PALETTE	X	135		TBA-500086	180227272
	P: 27 -LT1	X	0		TBA-500078	5009281149
	P: 3 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7186427	2511078451	72	PC	S/	Ring Gear	5500042690
29.04.2019	2511078458				GETRAG Sonstige	
010	P: 1 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180227273
	P: 12 -LT5	X	0		TBA-500081	5009281156
	P: 1 -DECKEL	X	0		TBA-500085	
7186428	2516069335	144	PC	S/	Input Shaft Outer	5500042693
29.04.2019	2516069358				GETRAG Sonstige	
010	P: 2 -PALETTE	X	72		TBA-500086	180227274
	P: 12 -LT8/250	X	0		TBA-500084	5009281170
	P: 2 -DECKEL	X	0		TBA-500085	

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

Los parties encadrées de lignes grasses
doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Umlinien abgetrennten Rubri-
ken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 ausschließlich
zu ergänzen mit
21+22

Ausfüllen unter der Ver-
antwortung des Absenders.
A remplir sous la respon-
sabilité de l'expéditeur.

- welt - Exemplar für Auftragsgeber
- rosa - Exemplar für Absender
- blau - Exemplar für Empfänger
- grün - Exemplar für Frachtführer
- blanc - Exemplar pour commettant
- rose - Exemplaire de l'expéditeur
- bleu - Exemplaire du destinataire
- vert - Exemplaire du transporteur
- wit - Exemplar voor lastgever
- roze - Exemplar voor afzender
- blau - Exemplar voor geadresseerde
- groen - Exemplar voor vervoerder
- blanco - Exemplar per committente
- rosa - Exemplare per mittente
- blu - Exemplare per destinatario
- verde - Exemplare per trasportatore
- white - Copy for orderer
- pink - Copy for sender
- blue - Copy for consignee
- green - Copy for carrier
- ind - Exemplar for ordergiver
- rosa - Exemplar for sender
- blau - Exemplar for modtager
- grøn - Exemplar for belorder

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA MAGNA PT B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D - 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A. c/o Schweitzer Logistik Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno (BA) Italien		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Sped. Schweitzer	
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien Abt.-Stelle: 14248		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Neuenstein Land/Pays: Deutschland Datum/Date: 29.04.2019		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Warenbegleitschein-Nr. 235730			
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise
8 4 Paletten mit Getriebeteile MONTRE-SMART HELIX 807084099			
The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination as mentioned in box 3.			
10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umlang in m³ Cubage m³	
807084099	1461 kg	7,00 m³	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		19 zu zahlen vom Absender A payer par l'expéditeur	
		Fracht Prix de transport	
		Ermäßigungen Réductions	
		Zwischensumme Solde	
		Zuschläge Suppléments	
		Nebengebühren Frais accessoires	
		Sonstiges Divers	
		Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
14 Rückstellung Remboursement			
15 Frachtführungsanweisungen Prescriptions particulières			
20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières			
21 Ausgefertigt in Établi à			
Neuenstein			
22 GETRAG B.V. & Co. KG Werk Neuenstein Hermann-Hagenmeyer-Str. D-74632 Neuenstein			
23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)			
24 Güteempfehlung des Frachtführers Recommandation du transporteur			
25 Angaben zur Ermittlung der Entlohnung ml (Entlohnungsbasis)			
26 Vertragsspartner des Frachtführers			
27 Amtliches Kennzeichen Kfz			
Anhängen			
Benutzte Gen.-Nr.			
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT			

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro d'urgence, Numéro ONU et Groupe d'emballage. Mentionner au cas échéant 1 et 2 voir annexes spéciales dans ADR, Chapitre 9.



Seit über ...

50
Jahre

CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 19-004425 vom 29.04.2019



19-004425

Ludwigsburg, 29.04.2019

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Hermann-Hagenmeyer-Str.1 74632 Neuenstein		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer genteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 03.05.2019 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Neuenstein Land / Pays Deutschland Datum / Date 29.04.2019 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	7186425	8	COLLI	Getriebeteile	1.461	
2	7186426					
3	7186427					
4	7186428					
Summe, Total		8,00 COLLI		1.461,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t					
Anhänger						
Fahrer						
22 Benutzter Grenzübergang		Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (IT) Réception des marchandises le Datum / Date				
20 Magna PT B.V. & Co. KG D-74632 Neuenstein		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg		MAGNA PT S.p.A. 04 MAG 2019 I-70026 MODUGNO		
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire		